



# Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Distr. general  
29 de diciembre de 2014  
Español  
Original: inglés

**Junta de Comercio y Desarrollo**  
**Grupo de Trabajo sobre el Marco Estratégico**  
**y el Presupuesto por Programas**  
**70º período de sesiones**  
Ginebra, 9 a 13 de marzo de 2015  
Tema 3 del programa provisional  
**Examen de la aplicación de la estrategia de comunicaciones**  
**y la política de publicaciones de la UNCTAD**

## Informe sobre la aplicación de la estrategia de comunicaciones y la política de publicaciones de la UNCTAD

### Informe de la secretaría de la UNCTAD

### Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
Introducción .....	1	2
I. Comunicación, información y divulgación .....	2–79	2
A. Mejora del contenido del sitio web de la UNCTAD .....	13–17	4
B. Medios sociales .....	18–22	4
C. Mediciones del sitio web unctad.org .....	23	5
D. Intranet .....	24–25	5
E. Productos de información específicos .....	26–28	6
F. Determinación de los principales grupos destinatarios .....	29–60	6
G. Divulgación de la labor de la Organización .....	61–79	12
II. Publicaciones .....	80–122	15
A. Tendencias .....	80	15
B. Planificación y gestión de las publicaciones .....	81–86	15
C. Pertinencia, coherencia, carácter innovador y calidad de las publicaciones ...	87–107	16
D. Difusión óptima de las publicaciones .....	108–122	20

GE.14-25270 (S) 210115 220115



\* 1 4 2 5 2 7 0 \*

Se ruega reciclar



## Introducción

1. En septiembre de 2009, la Junta de Comercio y Desarrollo aprobó la estrategia de comunicaciones de la UNCTAD (TD/B/56/9/Rev.1) y la política de publicaciones de la UNCTAD (TD/B/56/10/Rev.1). Los objetivos de la estrategia son contribuir a la aplicación del mandato de la UNCTAD, aumentar la visibilidad de su labor, velar por la adecuada difusión de la información y aplicar las buenas prácticas de comunicación. Mediante la política se pretende ofrecer un marco de referencia para la planificación y la gestión de las publicaciones con el fin de responder a las necesidades de los países en desarrollo y los procesos intergubernamentales; velar por que sean pertinentes, coherentes, innovadoras y de calidad; y garantizar la difusión eficaz a los principales grupos destinatarios y recabar sus comentarios. Se pide a la secretaría que informe anualmente a la Junta, por conducto del Grupo de Trabajo sobre el Marco Estratégico y el Presupuesto por Programas, sobre la aplicación de la estrategia de comunicaciones y la política de publicaciones. En el presente informe se reseñan las principales iniciativas adoptadas durante el período que se examina.

### I. Comunicación, información y divulgación

2. Las actividades de comunicación, información y divulgación se reparten entre todas las divisiones y dependencias. La Unidad de Comunicaciones, Información y Relaciones Externas es la principal sección encargada de coordinar y dirigir las relaciones con la prensa y los medios de comunicación, la sociedad civil, las organizaciones internacionales y el público en general. Otras dependencias y divisiones prestan apoyo a la Unidad en su labor de comunicación y divulgación. El Servicio de Apoyo Intergubernamental es el principal contacto con las delegaciones de los Estados miembros en Ginebra. Las divisiones refuerzan estas actividades mediante una labor de divulgación dirigida a audiencias específicas en sus respectivas esferas de trabajo, es decir, a los encargados de la formulación de políticas, el sector privado y el mundo académico. El Servicio de Cooperación Técnica se encarga de coordinar las actividades de divulgación con los donantes, los asociados institucionales y el Grupo Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre Comercio y Capacidad Productiva. El Grupo de Comunicaciones y el Comité de Publicaciones se encargan de la coordinación y planificación internas. La estrategia de comunicaciones y la política de publicaciones siguen orientando el fortalecimiento de las actividades de comunicación y divulgación.

3. El presente informe contiene un panorama general de las actividades llevadas a cabo entre enero y diciembre de 2014. Durante el período que se examina, la UNCTAD celebró el 50º aniversario de su creación en junio de 1964. La *Reseña histórica de la UNCTAD en su 50º aniversario* y varios actos especiales organizados a lo largo del año brindaron la oportunidad de dar a conocer su labor y reforzar mensajes clave en apoyo de su mandato. La Organización también organizó o participó en actos que pusieron de relieve su contribución a los procesos de todo el sistema de las Naciones Unidas, en particular la agenda para el desarrollo después de 2015.

4. Por ejemplo, en la Tercera Conferencia Internacional sobre los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (Apia (Samoa), 1 a 4 de septiembre) y la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países en Desarrollo Sin Litoral (Viena, 3 a 5 de noviembre), la UNCTAD hizo exposiciones, difundió publicaciones<sup>1</sup> y organizó una serie de actividades paralelas en apoyo de dos grupos de países en que se centra gran parte de su labor. También

---

<sup>1</sup> Cabe citar como ejemplo una publicación conjunta con la Comisión del Océano Índico: *Addressing the Vulnerabilities of Small Island Developing States More Effectively*.

se coordinó con las demás organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en relación con las cuestiones de desarrollo que las afectan.

5. En la Conferencia de Samoa, el Secretario General y el Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) copresidieron una mesa redonda de alto nivel sobre la exclusión de los pequeños Estados insulares en desarrollo de la categoría de países menos adelantados. En la Conferencia de Viena, el Secretario General Adjunto de la UNCTAD participó en la sesión de apertura, fue ponente en la mesa redonda de alto nivel sobre el logro de la transformación estructural de las economías de los Estados en desarrollo sin litoral y tomó parte en actividades paralelas.

6. En el marco de la segunda reunión del Comité Preparatorio Intergubernamental de la Conferencia de Viena, la UNCTAD organizó en octubre una actividad especial con los mismos asociados sobre los países en desarrollo sin litoral y las cadenas de valor de los productos básicos.

7. Las actividades de comunicación mejoradas, los productos de información específicos y las actividades de divulgación se adaptaron para atraer la atención de los principales grupos destinatarios de la UNCTAD, de lo que a continuación se dan algunos ejemplos.

8. Durante su primer año en el cargo, el Secretario General trató de aumentar la transparencia y la divulgación de diversas maneras. Cabe citar, entre otras cosas, la creación de una cuenta del Secretario General en Twitter, las actualizaciones periódicas de la página web del Secretario General, las reuniones frecuentes con los Estados miembros y el personal de la UNCTAD —en grupos e individualmente— y el establecimiento de una nueva intranet.

9. La oficina de la UNCTAD en la Sede de las Naciones Unidas se reforzó en 2014. Sus actividades se dirigen a grupos destinatarios basados en Nueva York (Estados Unidos de América), incluidos los Estados miembros, la sociedad civil, los medios de comunicación acreditados y las organizaciones de las Naciones Unidas.

10. En lo que respecta a la mejora de las herramientas de comunicación, se hizo hincapié en la mejora de los contenidos basados en la Web, la divulgación a través de los medios sociales y el desarrollo de instrumentos en línea, como bases de datos para destinatarios específicos y sistemas de inscripción en línea. Se creó una herramienta de información semanal en línea, "What's New", para proporcionar a los Estados miembros, la sociedad civil y el personal de la UNCTAD una oportuna visión general de la Organización de cara a la semana que comienza, con vínculos a su calendario, actos, documentos y actividades.

11. Las actividades de comunicación de toda la Organización se coordinan por conducto del Grupo de Comunicaciones de la UNCTAD, integrado por coordinadores de todas las divisiones y servicios. El personal directivo superior y el resto del personal tienen acceso a las actas a través de los coordinadores. El personal directivo superior también recibe análisis de prensa semanales y resúmenes de las principales conferencias de prensa que sirven como herramientas de información y seguimiento.

12. En respuesta a las conclusiones convenidas<sup>2</sup> aprobadas en el 67º período de sesiones del Grupo de Trabajo en 2014, la secretaría siguió trabajando para reforzar su presencia efectiva en línea, incluso mediante el uso de las redes sociales. También avanzó en el fortalecimiento de su capacidad para supervisar y evaluar su presencia en los medios de comunicación y en línea. A continuación se citan algunos ejemplos que ilustran los esfuerzos en ese sentido.

---

<sup>2</sup> Véase TD/B/WP/260.

## A. Mejora del contenido del sitio web de la UNCTAD

13. Además de actualizarse el contenido del sitio web de la UNCTAD, en 2014 prosiguió el proceso de incorporación de los sitios externos y autónomos creados anteriormente. Las páginas web de la Unidad Especial de Productos Básicos y el Sistema de Gestión y Análisis de la Deuda se consolidaron e incorporaron en unctad.org. Ahora puede accederse plenamente a su contenido mediante el motor de búsqueda integrada en el sitio. La mejora de estas funciones también permitió la creación de varios sitios web de conferencias en 2014: el Simposio Público de la UNCTAD de 2014, el Foro Mundial de Inversiones de 2014 y la Séptima Conferencia de las Naciones Unidas Encargada de Examinar Todos los Aspectos del Conjunto de Principios y Normas Equitativos Convenidos Multilateralmente para el Control de las Prácticas Comerciales Restrictivas, que se celebrará en 2015. Además, en 2014 se probó y puso en marcha un portal de inscripción en línea en las reuniones de la UNCTAD.

14. La UNCTAD está adoptando medidas para atraer a profesionales especializados y altamente cualificados que puedan contribuir a sus investigaciones, sus debates sobre política y sus actividades de fomento de la capacidad. A tal fin, la sección de oportunidades profesionales del sitio web de la UNCTAD ofrece información sobre empleos, la lista de vacantes actuales del portal United Nations Careers, puestos de consultoría, pasantías, el Programa de Oficiales Subalternos del Cuadro Orgánico y el programa para jóvenes profesionales.

15. Se creó una sección especial en la Web para facilitar periódicamente información actualizada sobre actividades, actos y documentos directamente relacionados con el 50º aniversario de la UNCTAD. Dicha sección también contenía un álbum de fotos, y se recurrió a los medios sociales para garantizar la máxima divulgación.

16. La sección de la Web dedicada al Grupo Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre Comercio y Capacidad Productiva se actualiza periódicamente para proporcionar información básica sobre el Grupo y su labor, incluido un enlace a un folleto detallado y noticias sobre las últimas actividades del Grupo. También da acceso a los documentos de proyectos y programas sobre los proyectos y programas interinstitucionales de los organismos del Grupo.

17. La información más reciente sobre las actividades de la UNCTAD se publica mediante anuncios destacados en el sitio web. También se publican noticias con enlaces conexos. A fines de noviembre de 2014, la UNCTAD había publicado 220 noticias, sobre, entre otras cosas, resultados de reuniones, eventos y, en particular, ejemplos de actividades y su repercusión sobre el terreno. La difusión de noticias se apoya con publicaciones en la cuenta de la UNCTAD en Twitter. Para cada evento importante, la Unidad de Comunicaciones, Información y Relaciones Externas, en colaboración con las divisiones correspondientes, elabora un plan de comunicaciones con objeto de asegurar la difusión de información y noticias antes y después del evento y durante el mismo.

## B. Medios sociales

18. En 2014 la UNCTAD aumentó su presencia en los medios sociales, en particular a través de Twitter, Flickr, Facebook, LinkedIn y YouTube.

19. La UNCTAD publica periódicamente en Twitter noticias, publicaciones e información sobre eventos que otros organismos de las Naciones Unidas y organizaciones internacionales, los Estados miembros, la sociedad civil, los medios de comunicación y el mundo académico retoman y comparten cada vez más. El número de seguidores de la

cuenta de la UNCTAD en Twitter aumentó de 8.000 en 2012 a más de 50.500 en noviembre de 2014.

20. Con miras a lograr una comunicación interactiva, directa y oficiosa con un amplio número de destinatarios, el Secretario General de la UNCTAD creó la cuenta de Twitter @UNCTADKituyi en septiembre de 2013. En un año el número de seguidores aumentó un 700%.

21. Otras cuentas de Twitter mantienen a un grupo de destinatarios especializados al corriente de las últimas tendencias y actividades de la UNCTAD: @unctadwif, @ICT4DatUNCTAD, @STI4Dev, @UNCTADstat, @TrainForTrade, @UNCTAD\_ISAR y @empretecUN.

22. Flickr es el principal archivo de imágenes de todos los eventos importantes. Las imágenes se publican en tiempo real en el sitio web de la UNCTAD y se crean álbumes de fotos de los principales eventos, por ejemplo, el 50° aniversario de la UNCTAD. En 2014 se creó la página oficial de la UNCTAD en Facebook para apoyar la divulgación en los medios sociales.

### C. Mediciones del sitio web unctad.org

23. En el siguiente cuadro se ofrece un primer panorama de los datos de las visitas al sitio web en 2014 (1 de enero a 15 de noviembre de 2014, y una extrapolación en el caso de los de diciembre de 2014).

#### Número de visitas

<i>Mes</i>	<i>Visitas a Unctad.org</i>	
	<i>2013</i>	<i>2014</i>
Enero	107 537	110 682
Febrero	106 787	115 400
Marzo	131 968	140 219
Abril	135 156	141 272
Mayo	133 370	135 300
Junio	114 296	119 626
Julio	97 148	98 957
Agosto	86 055	92 230
Septiembre	119 237	128 692
Octubre	129 264	145 637
Noviembre	132 496	142 820 <sup>a</sup>
Diciembre	136 158	-- <sup>b</sup>
<b>Total</b>	<b>1 293 314</b>	<b>1 478 707</b>

*a.* Datos disponibles del 1 al 15 de noviembre (la proyección equivale a las dos primeras semanas multiplicada por dos).

*b.* No disponible.

### D. Intranet

24. En un esfuerzo por mejorar la coordinación y la comunicación internas, el intercambio de información y la colaboración entre las secciones, la UNCTAD ha desarrollado una nueva plataforma de intranet y ha rediseñado su contenido. La Fase I, de sustitución de la anterior intranet, se puso en marcha en junio de 2014 y proporcionó a la UNCTAD un instrumento de intercambio de información interna en la Web. Ofrece, entre

otras cosas, anuncios destacados sobre las actividades sustantivas, noticias y anuncios internos, un calendario semanal del programa público del Secretario General como contribución a la transparencia, la rendición de cuentas y el intercambio de información en la Organización, información práctica sobre los servicios de la UNCTAD y enlaces a aplicaciones útiles de las Naciones Unidas en la Web.

25. La plataforma técnica también permite la gestión de documentos, redes sociales y sistemas de búsqueda y de automatización del flujo de trabajo. El desarrollo de la Fase II, que comenzó en julio de 2014, prevé que se ofrezcan espacios de colaboración para el personal de la UNCTAD. La Fase III incluirá la racionalización de los procesos internos mediante la automatización de los procesos de trabajo.

## **E. Productos de información específicos**

26. La UNCTAD publica una serie de productos de comunicación y divulgación destinados a responder a las necesidades de los destinatarios o a abordar determinados temas en un formato conciso. Continúan los esfuerzos para reducir las comunicaciones impresas y garantizar que los productos de información estén disponibles en formato electrónico y en el sitio web de la UNCTAD.

27. Boletines electrónicos, como el boletín trimestral Transport Newsletter (<http://unctad.org/transportnews>), se dirigen a usuarios especializados y ofrecen periódicamente información actualizada sobre cuestiones temáticas. La UNCTAD ha contratado los servicios de <http://mailchimp.com>, que utiliza el correo electrónico para distribuir nuevas ediciones del Transport Newsletter y centraliza y facilita la actualización y el mantenimiento de la base de datos con información de contacto sobre los lectores. El Sistema de Gestión y Análisis de la Deuda publica boletines periódicos con información sobre las actividades del programa y las novedades en la gestión de la deuda pública.

28. A fin de responder a los problemas actuales o emergentes, como el aumento de la inestabilidad de los mercados financieros internacionales, la UNCTAD publica periódicamente en línea resúmenes o estudios sobre cuestiones temáticas. La UNCTAD y el Secretario General han publicado varios artículos de opinión en medios de comunicación de reconocido prestigio como *The Guardian*, *The Huffington Post*, *Le Monde* y *Le Temps*.

## **F. Determinación de los principales grupos destinatarios**

29. En 2014, el Grupo de Trabajo exhortó a la UNCTAD a que prosiguiera sus esfuerzos para garantizar la más amplia difusión posible a todas las partes interesadas. En la estrategia de comunicaciones, que fue aprobada por los Estados miembros, se indican los principales grupos destinatarios de la Organización. A continuación figuran ejemplos de sus actividades de comunicación y divulgación con los interesados.

### **1. Encargados de la formulación de políticas**

30. Los encargados de la formulación de políticas son los principales destinatarios de la UNCTAD en la estrategia de comunicaciones. Abarcan a un amplio número de responsables públicos a diferentes niveles, incluidos delegados y parlamentarios. Las publicaciones de la UNCTAD se dirigen principalmente a los encargados de la formulación de políticas. Una parte importante de la labor de comunicación y divulgación de la secretaría consiste en velar por la adecuada difusión de la información. En la estrategia de comunicaciones también se recomienda que se establezcan canales de comunicación directa con los encargados de la formulación de políticas organizando para ellos reuniones con funcionarios de la UNCTAD y plataformas interactivas en las reuniones de alto nivel,

reuniones informativas y actividades conjuntas con la Unión Interparlamentaria, y promoviendo la participación de parlamentarios.

31. Las visitas sobre el terreno y reuniones de alto nivel organizadas por el Secretario General y el Secretario General Adjunto contribuyen de manera significativa a promover la labor relativa a las políticas y la asistencia técnica de la Organización. En 2014, los debates se centraron en la exclusión de la lista de los países menos adelantados, la lucha contra las desigualdades mediante el comercio y el desarrollo, y la capacidad productiva y la inversión en infraestructura. El Secretario General celebró más de 100 reuniones bilaterales con Jefes de Gobierno y ministros. Además, a fin de promover intercambios de opiniones abiertos y oficiosos, el Secretario General organizó desayunos de trabajo con representantes permanentes y celebró más de 60 reuniones bilaterales con ellos.

32. La participación de la UNCTAD en las reuniones del Grupo de los 20 sigue facilitando de manera importante el contacto con los encargados de la formulación de políticas. Los resúmenes de la UNCTAD y los panoramas generales del *Informe sobre el comercio y el desarrollo* resultaron útiles como medios de divulgación para un público especializado. Las contribuciones técnicas al Grupo se centraron en cuestiones relativas a las políticas macroeconómicas y de desarrollo.

33. Por lo que respecta a su labor relativa a los países menos adelantados, la UNCTAD mantuvo contactos con los encargados de la formulación de políticas mediante su participación en eventos nacionales e internacionales como la Reunión Ministerial sobre las Nuevas Alianzas para el Fomento de la Capacidad Productiva en los Países Menos Adelantados (Cotonú, 28 a 31 de julio) y las reuniones de grupos de alto nivel de las Naciones Unidas.

34. Asimismo, la UNCTAD hizo una exposición en la séptima reunión conjunta de la Conferencia de Ministros de Economía y Finanzas de la Unión Africana y la Conferencia de Ministros Africanos de Finanzas, Planificación y Desarrollo Económico de la Comisión Económica para África (Abuja, marzo). En la reunión se dieron a conocer las conclusiones y recomendaciones del *Economic Development in Africa Report 2013* (Informe sobre el desarrollo económico en África, 2013).

35. La UNCTAD también apoya a los encargados de la formulación de políticas mediante su programa de formación previsto en el párrafo 166, cuyos principales objetivos son lograr una participación efectiva de los interesados y mejorar la comprensión de la labor y la influencia de la UNCTAD. Se hace hincapié en la comunicación recíproca para recabar información de los encargados de la formulación de políticas y responder mejor a sus necesidades. A fin de potenciar al máximo la divulgación y la comunicación, los canales digitales son objeto de constante mejora. Cabe citar el sitio web de fomento de la capacidad en materia de políticas para el intercambio de información sobre el programa y experiencias de los alumnos de los cursos del párrafo 166 a fin de dar a conocer su éxito y repercusión, y la plataforma de aprendizaje electrónico Moodle de los cursos del párrafo 166, que proporciona a los encargados de la formulación de políticas material audiovisual antes y después de cada curso y durante estos como complemento de las sesiones presenciales. La plataforma de intercambio de conocimientos también se utiliza para la publicación de debates, evaluaciones y contenidos académicos. La presencia en los medios sociales es importante para mantener el contacto con los alumnos de los cursos del párrafo 166 a largo plazo, como lo demuestra la existencia de un grupo de alumnos de los cursos regionales en Facebook. Se creó una plataforma de inscripción en los cursos regionales y breves para la inscripción en línea y la carga de documentos, que también facilita la generación de estadísticas para la preparación de informes.

## 2. Estados miembros

36. Además de las notificaciones oficiales de las reuniones, las publicaciones y otras actividades de la UNCTAD, la secretaría organizó un curso introductorio para los delegados y varias reuniones informativas sobre sus reuniones intergubernamentales.

37. El portal para los delegados, puesto en marcha en diciembre de 2012, ofrece a estos información adicional que no está a disposición del público a través de un enlace en el sitio web de la UNCTAD. Los Estados miembros reciben un nombre de usuario y su contraseña. Los delegados pueden acceder a un calendario interactivo de reuniones y actos para inscribirse directamente en una sesión determinada, recibir información actualizada sobre hora y lugar, y acceder a los documentos pertinentes, como borradores y documentos reservados, por ejemplo proyectos de conclusiones convenidas. Hay más de 200 delegados registrados como usuarios del portal, que contabilizó más de 7.000 visitas en 2014.

38. Se sigue insistiendo en ofrecer a las delegaciones, tanto en Ginebra como en Nueva York, presentaciones de las publicaciones emblemáticas y de otros resultados de investigaciones.

39. La UNCTAD sigue publicando las vacantes de puestos del cuadro orgánico y categorías superiores en el portal para los delegados. Además, y en respuesta a la solicitud de los Estados miembros, la UNCTAD publica a título informativo datos de recursos humanos durante el período de sesiones de diciembre del Grupo de Trabajo.

## 3. Medios de comunicación

40. En el período que se examina, la UNCTAD tuvo una importante exposición mediática. Entre el 1 de enero y el 15 de diciembre de 2014 se registraron unas 8.560 referencias a la UNCTAD en los medios de comunicación. No obstante, esa cifra representa tan solo una fracción, el 20%, de las informaciones de los medios de comunicación sobre la UNCTAD y sus actividades. Es probable que los motores de búsqueda de que actualmente dispone la UNCTAD no recojan el material publicado en idiomas minoritarios y en los medios de comunicación no electrónicos. La tecnología de búsqueda sofisticada resulta costosa, y el acceso a instrumentos de seguimiento asequibles y de amplio alcance es limitado. Por tanto, la UNCTAD depende de los medios de comunicación asociados, de su personal y de las oficinas del Servicio de Información de las Naciones Unidas en los países para proporcionar gran parte de los datos sobre las noticias que los motores de búsqueda convencionales no recogen.

41. Se informa frecuentemente sobre la labor de la UNCTAD en los medios de comunicación electrónicos y tradicionales destinados al público, mientras que las publicaciones especializadas contienen información detallada sobre la labor de la UNCTAD en materia de análisis y de políticas.

42. La UNCTAD hace hincapié en cultivar sus relaciones profesionales con más de 200 representantes de medios de comunicación internacionales en Ginebra acreditados ante las Naciones Unidas. Proporciona información actualizada y previsiones sobre sus actividades, eventos y presentaciones en las reuniones informativas para la prensa organizadas dos veces por semana por el Servicio de Información de las Naciones Unidas. Además, dado que no desarrolla su actividad sobre el terreno, la UNCTAD mantiene un contacto activo con periodistas de centros de difusión de noticias como Londres, París, Nueva Delhi, Johannesburgo y Buenos Aires. Colabora estrechamente con el Servicio de Información de las Naciones Unidas y los organismos de las Naciones Unidas a fin de lograr la máxima atención de los medios en Ginebra y sobre el terreno.

43. Entre el 1 de enero y el 15 de diciembre de 2014, la UNCTAD publicó 64 comunicados de prensa (174 versiones traducidas en los idiomas oficiales de las Naciones

Unidas y 13 en otros idiomas) y 10 notas de información (23 traducciones en los idiomas oficiales de las Naciones Unidas). Estos se enviaron por medios electrónicos a una base de datos de periodistas de todo el mundo que se actualiza constantemente. Los productos de prensa también se envían por medios electrónicos a los Estados miembros y la sociedad civil y se publican en tiempo real en el sitio web de la UNCTAD.

44. Para mantener su relación con los medios de comunicación, la UNCTAD publicó una serie de documentos electrónicos que se leen de un vistazo llamados alertas a los medios. Estos informan a los periodistas sobre eventos inminentes de la UNCTAD y contienen enlaces a material de prensa y documentos sustantivos recientes. En el período que se examina se publicaron 12 alertas a los medios.

45. A fin de reducir los costos de difusión en la medida de lo posible, la UNCTAD revisó la demanda de ejemplares impresos de las publicaciones, en particular en el momento de publicarse informes emblemáticos. Todos los informes pueden descargarse gratuitamente del sitio web de la UNCTAD. Con el fin de que dispongan de tiempo para informar oportunamente, se permite que los medios de comunicación tengan acceso anticipado a las publicaciones, mediante contraseña y con prohibición de difundirlas.

46. La UNCTAD colaboró con otras organizaciones, fondos y programas de las Naciones Unidas para presentar sus publicaciones y reforzar las relaciones con los medios de comunicación. Prestó asistencia al Departamento de Asuntos Económicos y Sociales (DAES) para la presentación en Ginebra del *World Economic Situation and Prospects 2014* (Informe sobre la situación y las perspectivas de la economía mundial, 2014) junto con un economista superior de la Comisión Económica para Europa. La UNCTAD también trabajó durante todo el año con oficiales de información sobre el terreno por conducto de las oficinas del PNUD y los centros de información de las Naciones Unidas.

#### 4. Sociedad civil

47. En la estrategia de comunicaciones se subraya la necesidad de aumentar la participación de la sociedad civil en las actividades de la UNCTAD potenciando la asistencia a reuniones y seminarios, así como mediante el intercambio de información por medios electrónicos. En la estrategia se otorga particular importancia a la participación de la sociedad civil de los países del Sur, y se propugna la creación de alianzas para fomentar el diálogo en torno a los mensajes clave de la UNCTAD. La importancia de la sociedad civil para la UNCTAD ha aumentado a lo largo de los últimos 15 años. La sociedad civil es un medio fundamental para transmitir los mensajes de la Organización y generar voluntad política. El cumplimiento de algunas de las recomendaciones que figuran en la estrategia de comunicaciones depende de la disponibilidad de recursos, en particular para seguir promoviendo las relaciones con la sociedad civil en el Sur y aumentar la comunicación multilingüe.

48. Más concretamente, las relaciones de la UNCTAD con la sociedad civil se canalizaron a través de los siguientes instrumentos:

a) Simposio Público. En 2014, unos 350 representantes de la sociedad civil, las instituciones académicas, el sector privado y organizaciones intergubernamentales debatieron sobre la desigualdad mundial y sus efectos en el desarrollo.

b) Alertas de correo electrónico para organizaciones de la sociedad civil. Se envía periódicamente a más de 3.000 suscriptores un correo electrónico en que se destacan noticias, investigaciones, publicaciones y eventos de interés para la sociedad civil. En 2014 se enviaron 30 alertas por correo electrónico, incluidas ediciones especiales sobre el Simposio Público, la Junta de Comercio y Desarrollo y el Foro Mundial de Inversiones.

c) Portal para la sociedad civil. En el sitio web de la UNCTAD se dedica una sección a recursos específicos para la sociedad civil que se actualiza regularmente con nuevos contenidos.

d) Medios sociales. El Simposio Público de este año fue objeto de promoción antes y después de su celebración, así como durante la misma, en LinkedIn, Twitter, YouTube y Flickr. El canal de la UNCTAD en YouTube se actualizó con 27 secuencias de vídeo de las sesiones plenarias. También se publicaron fotografías de los eventos en Flickr y Twitter.

e) Intercambios y consultas. Se organizaron varias consultas, en particular con el Secretario General y las divisiones de la UNCTAD. Inmediatamente después del Simposio Público se celebró una sesión de formulación de estrategias de medio día de duración sobre cuestiones relacionadas con la UNCTAD y la agenda para después de 2015.

f) Apoyo y orientación a las organizaciones de la sociedad civil que solicitan ser reconocidas como observadoras en la UNCTAD. En 2014, cinco organizaciones de la sociedad civil cumplieron los criterios y obtuvieron la aprobación de la Junta de Comercio y Desarrollo. Actualmente hay 25 solicitudes en distintas fases de tramitación.

## 5. Sector privado

49. El Foro Mundial de Inversiones es un vehículo importante para hacer participar al sector privado en la labor de la UNCTAD. Las series de sesiones de alto nivel de este año se centraron en el tema de la inversión en objetivos de desarrollo sostenible. En el Foro se trató de dar a conocer los principales mensajes del *World Investment Report, 2014* (Informe sobre las Inversiones en el Mundo, 2014) mediante diversos eventos y de informar sobre el plan de acción de alto nivel para invertir en objetivos de desarrollo sostenible formulado en el Informe.

50. La comunicación con el sector privado también se logra mediante alertas por correo electrónico y la distribución electrónica en Internet de información, boletines y notas temáticas a través de la World Investment Network. Se producen efectos multiplicadores gracias a la conexión con las redes del sector privado y la comunidad de inversores en general, que dan mayor difusión a la información.

51. Se recaba la opinión del sector privado mediante su participación en las reuniones intergubernamentales y de expertos de la UNCTAD, la inclusión de sus representantes en los procesos de examen entre homólogos y otros enfoques específicos, por ejemplo entrevistas directas y participación en grupos de debate.

52. Atendiendo a la petición de los países en desarrollo sin litoral, la UNCTAD procedió a la ejecución del proyecto de la Cuenta para el Desarrollo relativo al aumento de su capacidad de atraer inversión extranjera directa (IED) para el desarrollo y la modernización de las capacidades productivas. Este proyecto, cuya ejecución depende de la colaboración entre distintas divisiones, tiene por objeto ayudar a los organismos de promoción de las inversiones a proporcionar a los inversores información actualizada sobre los costos, oportunidades y condiciones empresariales en sus países. En el marco del proyecto, se elaboraron unas guías electrónicas (iGuides), y la UNCTAD convocó una reunión mundial al respecto durante el Foro Mundial de Inversiones celebrado en octubre.

## 6. Universidades y centros de investigación

53. Las universidades y los centros de investigación son usuarios activos de las investigaciones y análisis de la UNCTAD. Todos los documentos publicados están disponibles de forma gratuita en el sitio web. También se invita a expertos de la UNCTAD a impartir conferencias. En 2014 hubo unas 30 conferencias y exposiciones sobre temas

económicos mundiales como la crisis financiera, el espacio de políticas, la desigualdad, el empleo y la financiarización de los precios de los productos básicos, también a cargo del Secretario General.

54. El programa del Instituto Virtual de la UNCTAD constituye una interfaz esencial con las universidades. En 2014, en el sitio web del Instituto Virtual se publicaron 50 noticias relacionadas con las actividades de fomento de la capacidad del programa, así como 5 recursos didácticos multimedia basados en las investigaciones de la UNCTAD. Los miembros del Instituto también obtuvieron acceso a 70 nuevas publicaciones a través de su biblioteca digital y a materiales de 3 de sus viajes de estudio. Las universidades miembros participaron en 11 videoconferencias sobre las conclusiones de publicaciones emblemáticas de la UNCTAD.

55. Asimismo, en 2014 el Instituto Virtual publicó y distribuyó cuatro boletines trimestrales en su sitio web (<http://vi.unctad.org/news-mainmenu-2/newsletter>). Estos también se distribuyeron electrónicamente a todo el personal de la UNCTAD y a 6.800 receptores de instituciones académicas, gobiernos, organizaciones no gubernamentales y otras partes interesadas. Los miembros del Instituto, que ascendían a 4.319 en noviembre de 2014, recibieron alertas por correo electrónico sobre nuevas publicaciones, becas, oportunidades de formación en la UNCTAD, peticiones de documentos y ofertas de otras instituciones miembros.

## **7. Organizaciones internacionales**

56. La UNCTAD contribuyó a las iniciativas de las Naciones Unidas para adaptar el Sistema de las Naciones Unidas para el Desarrollo a la agenda para el desarrollo después de 2015. Por ejemplo, dirigió el Grupo Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre Comercio y Capacidad Productiva y participó en su nombre en los mecanismos de la Junta de los Jefes Ejecutivos para la Coordinación: el Comité de Alto Nivel sobre Gestión, el Comité de Alto Nivel sobre Programas y el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

57. En nombre de la UNCTAD en su calidad de observadora, el Secretario General formuló declaraciones en los períodos de sesiones de primavera y anual del Comité Monetario y Financiero Internacional del Fondo Monetario Internacional y el Comité para el Desarrollo del Banco Mundial, esbozando la opinión de la UNCTAD sobre la situación macroeconómica actual y recomendando medidas de política que los Estados miembros pueden adoptar para impulsar el comercio y el crecimiento para el desarrollo.

58. La UNCTAD sigue colaborando con otras organizaciones internacionales para apoyar las deliberaciones del Grupo de los 20. A tal efecto, se han forjado importantes alianzas con la Organización Mundial del Comercio (OMC) y la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos para cuestiones relacionadas con el comercio y la inversión, y con la Organización Internacional del Trabajo para cuestiones macroeconómicas y sociales. Recientemente, el 4 de diciembre de 2014, se firmó un memorando de entendimiento con la Organización Internacional del Trabajo para seguir formalizando algunos de los aspectos de esta cooperación.

## **8. Público en general**

59. Durante el período examinado, la UNCTAD organizó sesiones de información sustantivas para grupos de estudiantes, diplomáticos, académicos y ejecutivos visitantes. Hubo unas 53 sesiones de grupo, que sumaron más de 1.400 participantes, organizadas por el Servicio de Información de las Naciones Unidas o por la UNCTAD. El personal de la UNCTAD ofreció presentaciones de las actividades de la Organización y dirigió debates participativos. Se proporcionó a los estudiantes documentación adaptada a la sesión y

referencias en línea para sus actividades de seguimiento. Sistemáticamente se solicitan evaluaciones que se examinan con miras a mejorar la calidad y utilidad de las sesiones de información de la UNCTAD.

60. Otra de sus actividades para dar a conocer la amplia y variada labor de investigación de la UNCTAD consistió en la instalación de puestos de información en todas las reuniones y eventos intergubernamentales importantes celebrados en el Palacio de las Naciones y algunos otros lugares. También se envió material informativo fuera de Ginebra, para distribuirlo en el marco de las actividades en las que participaba la UNCTAD. La UNCTAD establece contactos con los grupos destinatarios interesados en su labor en eventos como el Día Anual de las Perspectivas de Carrera organizado en Suiza. Expertos de la UNCTAD hablaron ante más de 2.000 profesionales en la esfera del desarrollo sobre la labor sustantiva y las oportunidades de desarrollo profesional en la Organización.

## **G. Divulgación de la labor de la Organización**

### **1. La UNCTAD en su 50º aniversario**

61. El 16 de junio de 2014 se celebró el 50º aniversario del establecimiento de la UNCTAD y constituyó una ocasión única para poner de relieve su importancia e influencia. En ese sentido, la UNCTAD puso en marcha una estrategia para toda la Organización a fin de incorporar las reflexiones sobre la UNCTAD en su 50º aniversario en su labor durante todo el año. Se trataba de llegar a los grupos destinatarios y aprovechar el aniversario para aumentar la visibilidad de la UNCTAD. Se elaboró un detallado plan de comunicaciones con un calendario de actos, publicaciones y actividades centrados en la evolución de la labor de la UNCTAD en sus tres pilares a lo largo del tiempo. Algunos ejemplos de la forma en que la UNCTAD actuó con los interesados en su labor, reforzó sus principales mensajes y dio a conocer su labor durante el año de su aniversario con las reuniones que organizó en Ginebra o en asociación con entidades nacionales e institucionales sobre el terreno y los debates sobre la UNCTAD en su 50º aniversario en el contexto de reuniones intergubernamentales y de expertos y actividades conjuntas.

62. Para señalar las actividades organizadas en 2014 con ocasión del 50º aniversario, la UNCTAD creó una identidad gráfica específica con un logotipo. Se hicieron versiones específicas de esa imagen de marca para materiales impresos y digitales relacionados con el aniversario, como carteles, pancartas, un calendario, el sitio web y firmas de correo electrónico para toda la Organización. El grafismo de la UNCTAD en su 50º aniversario se inscribe en un proyecto más amplio para unificar la identidad visual de la Organización.

#### **Semana del aniversario**

63. Para conmemorar la conclusión de la I UNCTAD en el Palacio de las Naciones en junio de 1964, se organizó en Ginebra, a lo largo de una semana (16 a 20 de junio), un programa de actos de alto nivel y especiales con el título "Celebración de 50 años de la UNCTAD".

64. La fecha y el lugar de los actos pusieron de relieve su carácter histórico y su orientación a los grupos destinatarios de la UNCTAD. El programa del evento se basó en una estructura de temática coherente del pasado, el presente y el futuro. Todos los actos estaban abiertos a los participantes inscritos y a representantes de los medios de comunicación.

65. En el primer acto del 16 de junio se hizo balance de la forma en que la UNCTAD había contribuido a las políticas de comercio y desarrollo a lo largo de los años. Se invitó a intervenir a tres reconocidos antiguos funcionarios de los años sesenta. Sus reflexiones

sentaron las bases para una exposición del autor de la *Reseña histórica de la UNCTAD en su 50º aniversario*. Durante la semana del aniversario, y en actos posteriores celebrados en 2014, se distribuyeron ejemplares gratuitos del libro que se incluyeron en kits informativos con material con el logotipo del 50º aniversario. El segundo evento del 16 de junio fue una mesa redonda con el Secretario General Kituyi para examinar la función actual de la UNCTAD desde un punto de vista histórico.

66. El segundo día se celebró un período extraordinario de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo con la intervención del Secretario General de las Naciones Unidas, la Vicepresidenta de la Confederación Suiza y otros oradores de alto nivel. Tras destacar conceptualmente las contribuciones de la UNCTAD en el pasado, el tercer día por la mañana se examinó su papel actual y futuro con la apertura del Tercer Diálogo de Ginebra. El debate sobre la desigualdad mundial se amplió más adelante el tercer día para analizar sus dimensiones macroeconómicas en el Simposio Público de la UNCTAD. El cuarto día se siguieron celebrando mesas redondas en el marco del Simposio y sesiones de trabajo paralelas.

67. El último acto importante del programa oficial de la UNCTAD fue una reunión sobre el envío de remesas al país de origen mediante tecnología de telefonía móvil. El acto fue innovador al usar la transmisión por Internet y los medios sociales. El debate se transmitió en directo por Internet ([ow.ly/ygapR](http://ow.ly/ygapR)) y se organizó una charla en Twitter a través de la cuenta @ICT4DatUNCTAD con la etiqueta #MobileRemittance. Los mensajes publicados en Twitter y las aportaciones de los panelistas se utilizaron para crear un evento #MobileRemittance en Storify en <http://sfy.co/sZ2x>. La etiqueta #MobileRemittance se ha utilizado en otros mensajes de Twitter para garantizar la coherencia en los resultados de futuras búsquedas.

68. A lo largo de la semana, los actos conmemorativos del aniversario se complementaron con un programa cultural que reflejó el alcance mundial de las ideas y valores de la UNCTAD.

69. Por ejemplo, del 19 al 24 de junio se celebró un festival de cine africano en el Palacio de las Naciones, en el que se proyectaron películas de Burkina Faso, el Chad, Marruecos, Mozambique, la República Democrática del Congo, Túnez y el Senegal. Las películas presentaban un aspecto humano de las cuestiones tratadas en los informes de la UNCTAD. En el festival se destacó el potencial de la industria creativa de África y se señaló que la UNCTAD ha estado a la vanguardia de las iniciativas de las Naciones Unidas encaminadas a determinar y aprovechar la contribución de las industrias creativas a la reducción de la pobreza y el fomento del crecimiento incluyente.

70. El programa vespertino de la semana del aniversario incluyó un concierto de la Orquesta de las Naciones Unidas, otro de la Orquesta Sinfónica Juvenil de la Federación de Rusia y una actuación de danzas tradicionales de Indonesia.

71. Se publicaron noticias en el sitio web de la UNCTAD sobre todos los actos conmemorativos del aniversario, al que dieron cobertura varios medios de comunicación como la agencia de noticias Inter Press Service, la agencia de noticias All Africa, el *Gulf Times*, *Le Temps* y el South-North Development Monitor. Se publicaron más de 150 artículos en los medios de comunicación mundiales.

## 2. Otros actos

72. El Foro Mundial de Inversiones celebrado en Ginebra del 13 al 16 de octubre fue catalogado como acto conmemorativo del 50º aniversario de la UNCTAD. En el Foro, el más importante hasta la fecha, se confirmó la necesidad de una plataforma mundial que facilite el diálogo y la adopción de medidas sobre los retos mundiales fundamentales y emergentes relacionados con la inversión. El Foro atrajo a más de 3.000 participantes de

150 países, y en sus 50 actos intervinieron 500 ponentes, entre ellos instancias decisorias de alto nivel de gobiernos, empresas, instituciones académicas y la sociedad civil.

73. El Foro de este año incluyó varios actos específicos para académicos, autoridades reguladoras de los mercados de capitales, parlamentarios y la comunidad de inversores de impacto. A fin de atender a una amplia gama de partes interesadas, el Foro se asoció con otras 35 organizaciones, logró financiación y apoyo de más de 20 patrocinadores y potenció sus comunicaciones con los medios mediante acuerdos de colaboración con 11 medios de difusión mundiales asociados. Tuvo amplia difusión en los medios sociales e Internet (Twitter, un blog en colaboración con CUTS International, un sitio web propio, transmisiones por Internet, contenidos de vídeo y publicación de fotografías en directo). Durante el Foro se publicaron más de 320 mensajes en Twitter que generaron más de 100.000 visitas. La concertación de alianzas estratégicas también permitió al Foro darse a conocer en línea de forma gratuita, en los medios de comunicación impresos y en canales de televisión como CNBC. También tuvo difusión en Ginebra a través de medios más tradicionales, como una gran campaña de publicidad que ayudó a atraer al público local y a dar a conocer el mandato de la UNCTAD a la comunidad local.

74. Con ocasión del 50º aniversario de la UNCTAD también se organizó una Conferencia Raúl Prebisch. En el marco de ese ciclo, iniciado en 1982, eminentes pensadores en la esfera del comercio y el desarrollo han venido pronunciando conferencias en la UNCTAD sobre cuestiones de actualidad. Por primera vez, la conferencia corrió a cargo de un Jefe de Estado en ejercicio, el Presidente del Ecuador. Como parte del plan de comunicación del 50º aniversario, la conferencia fue concebida y organizada para llegar al mayor número posible de interesados en la labor de la UNCTAD. La difusión, de una escala mayor de la que suelen tener las actividades de la UNCTAD, se amplió a una campaña de publicidad en Internet y a carteles, pancartas y puestos de información con el grafismo tanto del 50º aniversario como de la serie de Conferencias Prebisch, que se colocaron en lugares destacados. Se hicieron esfuerzos especiales para contar con la participación de grupos como los estudiantes del Instituto de Altos Estudios Internacionales y del Desarrollo y la población en general. Hubo una importante cobertura informativa, en especial en los medios de comunicación de América Latina. La conferencia, que contó con una amplia asistencia, se transmitió en directo por Internet y generó mucho interés en Facebook y Twitter.

75. El Grupo de los 77 y China celebraron por partida doble el 50º aniversario de su establecimiento y el de la fundación de la UNCTAD en un evento de alto nivel en que se estableció oficialmente el Foro Gamani Corea, un espacio para el intercambio libre y franco de ideas y el debate entre las comunidades diplomática e intelectual de Ginebra sobre cuestiones fundamentales de desarrollo. La UNCTAD también contribuyó con un capítulo de una obra conmemorativa publicada por el Grupo de los 77 y China con ocasión de su 50º aniversario. Los pequeños Estados insulares en desarrollo también celebraron el aniversario con un acto sobre sus circunstancias singulares y sus prioridades de desarrollo.

76. Se organizaron varios actos en todo el mundo para reconocer la labor de la UNCTAD. En abril, el Secretario General intervino en un simposio sobre el 50º aniversario de la UNCTAD en Indonesia. En mayo se organizó otro acto conmemorativo en el Foro Económico de Astana, en Kazajstán, con la participación del Secretario General. A lo largo del año, altos funcionarios hicieron exposiciones en Halifax, Estambul, Ginebra y otros lugares.

### **3. Iniciativas especiales**

77. En noviembre de 2013, el Secretario General puso en marcha el Diálogo de Ginebra, un diálogo abierto y oficioso entre la comunidad de los Estados miembros en Ginebra, la sociedad civil, las organizaciones internacionales y el sector privado para dar un soplo de

aire fresco a la formulación de la agenda para el desarrollo después de 2015. El formato de diálogo permitió a los miembros intercambiar libremente ideas y apreciar mejor los intereses mutuos. En 2014, el Secretario General organizó otros dos diálogos sobre la agenda para el desarrollo sostenible después de 2015 y el camino a seguir desde Bali, y un tercero en junio, celebrado en el marco del 50º aniversario, con el título "El comercio como medio para cumplir los objetivos de desarrollo sostenible".

78. Con respecto a la divulgación y la comunicación en relación con los diálogos, la UNCTAD se dirigió a las organizaciones no gubernamentales con sede en Ginebra dedicadas a cuestiones de comercio y desarrollo, a instituciones académicas (el Instituto de Altos Estudios Internacionales y del Desarrollo, el Instituto de Comercio Mundial y la Universidad de Ginebra) y a colegas de otras organizaciones internacionales con sede en Ginebra dedicadas a cuestiones de desarrollo socioeconómico. Cada uno de los Diálogos de Ginebra atrajo a unos 300 participantes. Algunas de las exposiciones se publicaron en el sitio web de la UNCTAD. Posteriormente, el Secretario General reiteró el contenido de los diálogos en reuniones de seguimiento con altos funcionarios de las Naciones Unidas y delegados en la Sede de Nueva York.

79. La colaboración en iniciativas de comunicación mundiales permite que una organización como la UNCTAD transmita sus mensajes a través de redes y medios de comunicación mundiales que llegan a destinatarios de todo el mundo, algo normalmente fuera del alcance de una organización aislada. Cabe citar el ejemplo positivo de la iniciativa de colaboración de la UNCTAD con el primer diálogo TEDx organizado en las Naciones Unidas en Ginebra, el 11 de diciembre. Se invitó a los oradores a compartir sus experiencias sobre la base de su relación con las organizaciones internacionales con sede en Ginebra. Una empresaria ugandesa, beneficiaria del programa Empretec, fue una de los 11 oradores seleccionados para intervenir en el acto, que gozó de gran publicidad. El diálogo TEDx se celebró en directo ante un público de más de 1.900 personas y se transmitió en directo por Internet. El acto atrajo la atención de los medios sociales y los medios de difusión.

## **II. Publicaciones**

### **A. Tendencias**

80. De conformidad con el Acuerdo de Accra y tal como se reafirmó en el Mandato de Doha, y en seguimiento de las iniciativas de todo el sistema de las Naciones Unidas para racionalizar sus publicaciones, la UNCTAD trató de mejorar la calidad y atender de manera más eficiente las necesidades de los Estados miembros. Unas 225 publicaciones registradas en el bienio 2008-2009, las cerca de 200 publicadas en el bienio 2010-2011 y las alrededor de 185 del bienio 2012-2013 ilustran la tendencia del programa de publicaciones. Se han previsto aproximadamente 180 publicaciones para el bienio 2014-2015.

### **B. Planificación y gestión de las publicaciones**

81. De conformidad con la política de publicaciones adoptada por la Junta de Comercio y Desarrollo, la UNCTAD ha realizado análisis punteros, centrándose en los principales desafíos a que se enfrentan los países en desarrollo y aportando soluciones prácticas y opciones de política. Se escalonó la preparación de los principales informes con el fin de facilitar una mejor promoción de cada uno de ellos. Todas las publicaciones se sometieron a múltiples procesos de control de calidad y verificación para garantizar su coherencia y controlar su calidad. Antes de publicar los informes emblemáticos de este año, en

particular, la secretaría recurrió con mucha frecuencia a los exámenes entre homólogos, que aportaron valiosas perspectivas regionales y nacionales.

82. La secretaría ha contribuido activamente al examen de los procedimientos revisados de planificación y tratamiento de las publicaciones establecidos por la Junta de Publicaciones en la Sede de las Naciones Unidas, que prevén cierta centralización de la adopción de decisiones. La secretaría de la UNCTAD y otras entidades han venido propugnando un enfoque de descentralización razonable que sea compatible con la responsabilidad última de los jefes de departamento, como el Secretario General de la UNCTAD, de ejecutar el programa de trabajo aprobado. Al mismo tiempo, la secretaría ha abogado firmemente por un enfoque flexible que permita responder de manera inmediata a los nuevos desafíos y los cambios en las prioridades de los Estados miembros.

83. El Comité de Publicaciones, presidido por el Secretario General Adjunto, es responsable de la planificación y gestión de las publicaciones de la UNCTAD. El Comité adopta un enfoque holístico respecto de las publicaciones de la UNCTAD, controlando todas las etapas del proceso de publicación a fin de asegurar la coherencia entre las publicaciones. El 1 de diciembre de 2014 entró en vigor una política de verificación revisada para todas las publicaciones con objeto de aumentar la eficiencia al simplificar la verificación y asegurar al mismo tiempo la máxima calidad y observancia del mandato, las políticas y las prioridades de la Organización.

84. La traducción de las publicaciones es una buena manera de difundir los trabajos de investigación y análisis de la UNCTAD. El número reducido de publicaciones que se traducen y el tiempo que se tarda en hacerlo siguen siendo un problema, debido principalmente a los recursos limitados disponibles para la traducción de documentos de la UNCTAD por la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. La secretaría colabora estrechamente con los Servicios de Conferencias a fin de que las publicaciones, en particular los informes emblemáticos, se traduzcan en plazos razonables.

85. Se han mantenido contactos a diversos niveles, en particular con altos funcionarios del Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias de la Sede de las Naciones Unidas, con miras a llegar a un arreglo mutuamente satisfactorio. La secretaría procura lograr un nivel de flexibilidad que permita gestionar las traducciones de sus publicaciones en sintonía con las necesidades cambiantes de los Estados miembros.

86. Teniendo presentes esas preocupaciones, la secretaría siguió aplicando medidas para aumentar la difusión de las publicaciones en los idiomas oficiales de las Naciones Unidas, por ejemplo al reducir la longitud de las publicaciones y limitarlas a 100 páginas, y solicitar la traducción de los panoramas generales de los principales informes de la UNCTAD. También se movilizaron fondos extrapresupuestarios para traducir algunas publicaciones importantes.

### **C. Pertinencia, coherencia, carácter innovador y calidad de las publicaciones**

87. En 2014, año del 50º aniversario de la UNCTAD, las publicaciones de la organización se centraron en las cuestiones de comercio y desarrollo que llevaron a su establecimiento. La labor de investigación y análisis de la UNCTAD siguió poniendo de relieve la necesidad de los Estados miembros de sostener la recuperación económica tras la crisis económica y financiera mundial y de fomentar un crecimiento y un desarrollo más sostenibles, en particular para fundamentar los debates intergubernamentales sobre la función de facilitación del comercio y la inversión internacionales en la agenda para el desarrollo después de 2015 y los objetivos de desarrollo sostenible. En 2014 los análisis se centraron en cuestiones fundamentales del comercio internacional de particular interés para

los países en desarrollo, como el derecho y la política de la competencia, las políticas relativas a los servicios, las políticas comerciales ecológicas, la inversión, la tecnología de la información y las comunicaciones, las cuestiones de género y el comercio marítimo, entre otras.

## 1. Publicaciones emblemáticas

88. Los informes emblemáticos siguen siendo los principales productos de las actividades de análisis e investigación de la UNCTAD. En 2014 se publicaron los informes emblemáticos siguientes: el *Informe sobre el Comercio y el Desarrollo 2014*; el *Economic Development in Africa Report 2014* (Informe sobre el desarrollo económico en África 2014); el *Informe sobre los países menos adelantados 2014*; el *World Investment Report 2014* (Informe sobre las inversiones en el mundo 2014); y *El transporte marítimo 2014*.

89. En el *Informe sobre el Comercio y el Desarrollo 2014*, titulado "Gobernanza mundial y espacio para políticas de desarrollo", se examina la salud de la economía mundial y se pregunta si las condiciones y las políticas actuales pueden sostener el crecimiento y apoyar una ambiciosa agenda para el desarrollo después de 2015. En el *Informe* se pide una mayor coordinación de políticas a nivel mundial y más espacio normativo y fiscal para que los países en desarrollo puedan adoptar una agenda para el comercio y el desarrollo incluyentes y sostenibles. En él también se reflexiona sobre el 70° aniversario de la Conferencia de Bretton Woods y el 50° aniversario de la UNCTAD, y se analizan sus esfuerzos para que el multilateralismo sea más incluyente.

90. En el *Economic Development in Africa Report 2014: Catalysing Investment and Transformative Growth in Africa* (Informe sobre el desarrollo económico en África 2014: Catalizar la inversión para lograr un crecimiento transformador en África) se destaca la necesidad de aumentar la contribución de la inversión al desarrollo mediante el estímulo de las tasas de inversión, la mejora de la productividad de las inversiones existentes y nuevas, y las medidas para que la inversión se dirija a los sectores estratégicos y prioritarios que se consideren cruciales para la transformación económica. También se destaca la importancia de fortalecer los vínculos entre las empresas locales y extranjeras, frenar la fuga de capitales a fin de liberar más recursos para la inversión, utilizar la ayuda para estimular la inversión y promover el comercio internacional para aumentar la inversión. Respecto de cada una de esas esferas, se hace hincapié en la necesidad de aumentar la coherencia de las políticas nacionales e internacionales.

91. En el *Informe sobre los países menos adelantados 2014. Crecimiento con transformación estructural – Una agenda para el desarrollo después de 2015* se estudia la paradoja de los países menos adelantados: la combinación de un rápido crecimiento económico con una reducción de la pobreza lenta y un progreso limitado hacia el logro de objetivos de desarrollo humano. Si no tienen en cuenta la experiencia adquirida en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, esos países no podrán cumplir los objetivos de desarrollo sostenible propuestos, que son mucho más ambiciosos.

92. En el *World Investment Report 2014: Investing in the Sustainable Development Goals – An Action Plan* (Informe sobre las inversiones en el mundo 2014: Invertir en las metas de desarrollo sostenible – Un plan de acción) se esboza un marco estratégico para fomentar la inversión privada en los objetivos de desarrollo sostenible que aborda una serie de desafíos a que se enfrenta la inversión privada en los países en desarrollo. En el Informe se propone un plan de acción que presenta varias posibles políticas y una serie específica de conjuntos de actuaciones que podrían ayudar a reactivar la inversión privada en el desarrollo sostenible.

93. La publicación *El transporte marítimo internacional 2014* ofrece un análisis autorizado del comercio marítimo, la flota mundial, los fletes, la financiación de buques, la

conectividad del transporte marítimo de línea y el tráfico portuario, a la luz de las estadísticas más recientes. Además, se describen las últimas tendencias en el entorno jurídico y normativo del transporte marítimo internacional. La edición de 2014 contiene un capítulo especial dedicado a los problemas de transporte marítimo de los pequeños Estados insulares en desarrollo.

## 2. Otras publicaciones

94. En una publicación conjunta de la Organización Internacional del Trabajo y la UNCTAD, titulada *Transforming Economies: Making industrial policy work for growth, jobs and development* se presentan nueve estudios monográficos de países de todos los niveles de desarrollo, desde el África Subsahariana hasta los Estados Unidos. Las lecciones prácticas y los principios fundamentales para la formulación y aplicación de políticas industriales pueden ayudar a los responsables políticos y los profesionales a lograr que la política industrial favorezca el crecimiento, la creación de empleo y el desarrollo.

95. El libro del Instituto Virtual titulado *Trade Policies, Household Welfare and Poverty Alleviation: Case Studies from the Virtual Institute Academic Network* es el resultado de un proyecto de fomento de la capacidad de tres años de duración destinado a investigadores de países en desarrollo y en transición. Entablando una novedosa colaboración, universitarios y encargados de la formulación de políticas han hecho un análisis del impacto de las políticas comerciales en los pobres en ocho países.

96. En 2014 se publicaron varios informes esenciales sobre comercio internacional: *Key Statistics and Trends in International Trade 2014*; "The global biofuels market: Energy security, trade and development" (Resumen de la UNCTAD N° 30); *Who is Benefiting from Trade Liberalization in Rwanda? A Gender Perspective*; y *The Road from Rio+20: Towards Sustainable Development Goals (2012-2014)*.

97. La UNCTAD llevó a cabo análisis de las políticas de servicios de Uganda (fase II), Lesotho, Rwanda, el Perú y Nicaragua. A petición del Gobierno de Jamaica, la UNCTAD realizó un estudio, titulado *Trade Policy Framework of Jamaica*, con el que se pretendían consolidar capacidades institucionales nacionales autosuficientes en materia de política comercial, aplicación de la misma y negociaciones comerciales.

98. En la esfera del derecho y la política de la competencia, se elaboraron informes sobre Filipinas, Namibia y Seychelles. Estos se examinaron durante la reunión del Grupo Intergubernamental de Expertos en Derecho y Política de la Competencia en julio de 2014.

99. En relación con el comercio, el género y el desarrollo, la UNCTAD realizó estudios monográficos sobre Gambia y Rwanda. Esos estudios ofrecen a los países orientación concreta sobre la forma de lograr que las políticas comerciales promuevan la igualdad de género. En otra publicación de la UNCTAD, *Looking at trade through a gender lens*, se resumen siete estudios de países sobre comercio y género llevados a cabo por la Organización entre 2011 y 2014 y se presentan sus conclusiones. Además, la UNCTAD publicó un resumen en que se destacan las limitaciones sistémicas al crecimiento incluyente y redistributivo desde el punto de vista del género. También elaboró un módulo pedagógico sobre comercio y género, el primero de ese tipo, que incluye una publicación de dos volúmenes, una serie de presentaciones multimedia y un curso en línea.

100. En el marco de su Fondo Fiduciario para el Mineral de Hierro, la UNCTAD continúa publicando anualmente el informe sobre el mercado del mineral de hierro y las estadísticas sobre el mineral de hierro, que son la única fuente de información fidedigna, actualizada, exacta y completa sobre la evolución del mercado mundial del mineral del hierro y otros mercados conexos, y presentan estadísticas y análisis. Al igual que los anteriores, el informe sobre el mercado del mineral de hierro 2012-2014 contiene análisis

detallados y datos sobre la producción y el comercio del mineral, los fletes y los precios, así como una previsión para los 18 meses siguientes.

101. En el estudio titulado *The New Frontier of Competitiveness in Developing Countries –Implementing Trade Facilitation* se consolidan los resultados de 26 planes nacionales de aplicación de la facilitación del comercio para ayudar a evaluar los progresos realizados en la aplicación del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio. El informe pretende servir de orientación a los encargados de la formulación de políticas de facilitación del comercio a nivel nacional, regional y multilateral de los países tanto desarrollados como en desarrollo.

102. En el marco de su programa de trabajo sobre la investigación y el análisis de cuestiones relacionadas con los productos básicos y el comercio de importancia para los países en desarrollo que dependen de esos productos, la UNCTAD sigue elaborando informes temáticos destinados a los encargados de la formulación de políticas y otros interesados. La edición más reciente de la serie de informes *Commodities at a Glance* se centra en el grupo de productos básicos constituido por los metales de tierras raras, y representa una fuente única de información sobre los mercados de esos metales, que de otro modo es escasa. La Hoja de Ruta Panafricana sobre el Algodón, elaborada en consulta con una amplia gama de interesados dentro y fuera de África, es una estrategia continental para reforzar las cadenas de valor del algodón regionales a fin de lograr la reducción de la pobreza y la seguridad alimentaria. El estudio sobre la Ley Agraria de 2014 de los Estados Unidos y sus consecuencias para los productores de algodón de los países en desarrollo de renta baja analiza las posibles repercusiones de la Ley en los precios del algodón en todo el mundo y sus efectos sobre los productores de algodón de los países en desarrollo de renta baja.

103. En el marco de su mandato en materia de logística del comercio, la UNCTAD lleva a cabo investigaciones y análisis sustantivos sobre una amplia gama de cuestiones jurídicas y de política que afectan al transporte y el comercio, en particular cuestiones relativas a la seguridad del transporte marítimo y de la cadena de suministro. En agosto de 2014 se publicó un informe de dos partes, titulado *Maritime Piracy*, en que exponían a grandes rasgos las últimas tendencias de la piratería marítima y los delitos conexos, se ofrecía un panorama general del régimen jurídico internacional vigente para luchar contra la piratería y se indicaban importantes ejemplos de cooperación internacional e iniciativas multilaterales para luchar contra la piratería.

104. La base de datos en línea *UNCTADstat* sigue proporcionando a los encargados de la formulación de políticas y otras partes interesadas datos pertinentes sobre el comercio internacional, el desarrollo, la IED, las corrientes financieras internacionales y el índice de conectividad del transporte marítimo de línea, que les han permitido realizar análisis empíricos y adoptar decisiones con mayor conocimiento de causa. Esta base de datos se complementa con el Manual de estadísticas de la UNCTAD que se publica cada año. En 2014 se incorporó una nueva serie cronológica sobre la propiedad de las flotas. Varias estadísticas sobre transporte marítimo que solían figurar en la publicación *El Transporte Marítimo* como anexos estadísticos se han transferido por completo a cuadros de datos en línea.

105. Un sistema de información en línea sobre las inversiones integrado en *UNCTADstat* presenta en detalle los perfiles de inversión de 142 economías, así como fichas técnicas sobre la inversión en 188 países. En 2014, la UNCTAD puso en marcha un nuevo producto, las Estadísticas sobre la IED bilateral, que proporciona datos actualizados y sistemáticos sobre la IED en 206 economías de todo el mundo relativos a entradas, salidas y volumen acumulado de entradas y salidas por región y economía.

106. El estudio *The Fisheries Sector in the Gambia: Trade, Value Addition and Social Inclusiveness, with a Focus on Women* fue una publicación conjunta de la UNCTAD y el

Marco Integrado Mejorado. El estudio se preparó en el marco de la actualización del Estudio de diagnóstico de la integración comercial de Gambia.

107. Otras publicaciones conjuntas son *Millennium Development Goal 8: The State of the Global Partnership for Development*, el informe de 2014 del Grupo de Tareas sobre el Desfase en el Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio; *The Millennium Development Goals Report 2014*, una publicación conjunta sobre cuestiones relacionadas con el comercio dirigida por el DAES; *Perfiles arancelarios en el mundo, 2014* (publicación conjunta de la OMC, el Centro de Comercio Internacional y la UNCTAD); *Situación y perspectivas de la economía mundial, 2014* (con el DAES); y *The Oceans Economy: Opportunities and Challenges for Small Island Developing States (con la secretaría del Commonwealth)*.

## **D. Difusión óptima de las publicaciones**

108. La secretaría sigue centrándose en hallar un buen equilibrio entre la divulgación por medios impresos y por medio de las tecnologías de la información y las comunicaciones. Sigue habiendo una demanda considerable de publicaciones impresas, particularmente en algunos países en desarrollo que tienen acceso limitado a Internet. El sitio web de la UNCTAD continua siendo un importante vehículo para la divulgación de las publicaciones. Otra tendencia observada es un mayor uso de los CD-ROM y la memoria flash. La UNCTAD también utiliza el Instituto Virtual y la red World Investment Network para divulgar sus análisis.

### **1. Mejora de la disponibilidad de las publicaciones electrónicas**

109. Son varios los ejemplos que ilustran los cambios que se están produciendo en la disponibilidad de las publicaciones electrónicas. La nueva biblioteca en línea del Instituto Virtual, que permite la búsqueda a texto completo, está impulsando la difusión en línea. Las publicaciones sobre cuestiones relacionadas con el comercio se distribuyen regularmente en formato electrónico a través de redes como la Social Science Research Network. El boletín trimestral del Instituto Virtual se envía por correo electrónico a unos 5.400 suscriptores y el boletín de transporte a unos 3.000. La suscripción es gratuita y puede hacerse en las siguientes direcciones de Internet: [vi.unctad.org](http://vi.unctad.org) y [www.unctad.org/transportnews](http://www.unctad.org/transportnews).

110. El boletín de transporte se distribuye con la ayuda de *software* especial, que permite no solo contar las descargas, sino también determinar el artículo que los lectores han seleccionado en primer lugar. De ese modo la UNCTAD puede entender mejor los intereses de los lectores y orientar en consecuencia su labor y sus artículos en el futuro.

111. Todos los productos, publicaciones y noticias relacionados con la inversión y la empresa se divulgan a través de la World Investment Network, una comunidad mundial de más de 10.000 interesados en la inversión y la empresa. Un análisis de la presentación del Informe sobre las inversiones en el mundo 2014 indicó que una gran mayoría de los miembros de la red habían consultado el informe a partir del correo electrónico que recibieron, y muchos seguidores de la cuenta de Twitter sobre inversión de la UNCTAD accedieron al informe a partir de los mensajes de la UNCTAD en Twitter.

112. Otra publicación electrónica, el boletín del SIDUNEA, existe desde hace cuatro años. Está dirigida a los usuarios del SIDUNEA y a quienes desean conocer la evolución del sistema y su utilización en todo el mundo.

## 2. Presentación ante la prensa de las principales publicaciones

113. Durante el período que se examina, la UNCTAD organizó 96 conferencias de prensa en todo el mundo para presentar 11 informes y publicaciones.

114. Se establece una estrategia de difusión específica para cada publicación. Las presentaciones ante la prensa se organizan simultáneamente en diferentes países y regiones. Cuando es probable que la presentación a los medios de comunicación nacionales tenga una amplia audiencia, se presenta un informe, con prohibición de divulgación, cerca de la fecha de publicación. Las campañas de prensa pueden llevarse a cabo en emisiones de radio y televisión o en diversas instituciones académicas o de otra índole.

115. Se organizaron visitas para medios de comunicación en Londres y París con ocasión de la presentación de la mayoría de los informes emblemáticos. La BBC, la CNN, *The Guardian*, *The Times* y el *Financial Times* (Londres), así como *Le Monde*, *Le Figaro*, *Les Echos*, *Jeune Afrique*, y Radio France International (París) son algunos de los medios de comunicación que entrevistaron a economistas de la UNCTAD durante esas campañas de prensa.

116. El *World Investment Report 2014* se presentó en junio en 41 conferencias de prensa en todo el mundo y atrajo una atención considerable de los medios de comunicación<sup>3</sup>. Los motores de búsqueda de la Organización dieron cuenta de 1.651 artículos de información al respecto y se hicieron varias entrevistas en vivo.

117. El *Economic Development in Africa Report 2014* se presentó en julio en el Camerún, Etiopía, Ghana, el Senegal, Sudáfrica, Suiza, Uganda y Zimbabwe. Se publicaron alrededor de 120 artículos de prensa y entrevistas, tanto en radio como en televisión, destacando las conclusiones del informe. El informe se presentó asimismo en Angola, Benin y el Gabón. El Centro de Investigación de Políticas Económicas de la Universidad de Makerere de Kampala (Uganda), la Corporación de Desarrollo Industrial de Sudáfrica, la Red del Tercer Mundo, y el PNUD colaboraron con la UNCTAD en la presentación de la edición de 2014.

118. El Informe sobre la asistencia al pueblo palestino se presentó en septiembre en conferencias de prensa en Suiza, Egipto y el Estado de Palestina. Los motores de búsqueda de la UNCTAD dieron cuenta de 178 artículos relativos al estudio.

119. *El Informe sobre el Comercio y el Desarrollo, 2014* se presentó en septiembre en 14 conferencias de prensa<sup>4</sup>. Se registraron unas 408 referencias sobre el Informe en los medios de comunicación, incluidos tres comunicados de prensa. Entre las diversas entrevistas celebradas, cabe citar la aparición en el World Service de la BBC del Director de la División de Globalización y Estrategias de Desarrollo.

120. El *Informe sobre los países menos adelantados, 2014* se presentó en 23 conferencias de prensa en todo el mundo, a las que asistieron autoridades públicas<sup>5</sup>. El interés despertado por el informe generó 167 artículos de prensa y varias entrevistas. El informe se presentó también en los Estados Unidos, Guinea Ecuatorial, Guinea-Bissau, Italia, Lesotho,

<sup>3</sup> Alemania, Argentina, Austria, Bahrein, Bangladesh, Bélgica, Brasil, Chile, China, Egipto, Eslovenia, España, Etiopía, Federación de Rusia, Filipinas, Ghana, Honduras, Hungría, India, Indonesia, Italia, Jamaica, Kenya, Kuwait, Líbano, Malasia, México, Pakistán, Perú, Polonia, República Unida de Tanzania, Senegal, Sudáfrica, Suriname, Suiza, Tailandia, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Venezuela (República Bolivariana de) y Zimbabwe.

<sup>4</sup> Argentina, Brasil, China, Egipto, Estados Unidos, Etiopía, India, Italia, Kenya, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Sudáfrica, Suiza, Tailandia y Turquía.

<sup>5</sup> Angola, Bangladesh, Bélgica, Burkina Faso, Burundi, Canadá, China, Comoras, Etiopía, Francia, Ghana, Kenya, Malawi, República Unida de Tanzania, Rwanda, Santo Tomé, Sudáfrica, Sudán, Suecia, Suiza, Togo, Uganda y Zambia.

Madagascar, Mozambique, Myanmar, Nepal, la República Democrática del Congo, la República Democrática Popular Lao, el Senegal, Tailandia, Timor-Leste y el Reino Unido.

121. Se organizaron otras conferencias de prensa en el Palacio de las Naciones para promover el 50° aniversario de la UNCTAD, el Foro Mundial de Inversiones, el Foro Mundial sobre los Productos Básicos y dos ediciones del *Global Investment Trends Monitor*.

122. El Informe sobre la asistencia de la UNCTAD al pueblo palestino (TD/B/61/3, 7 de julio de 2014) se presentó en el 61° período de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo (15 a 26 de septiembre de 2014). Debido a la situación sobre el terreno, en el comunicado de prensa que acompañó a la presentación se tuvieron en cuenta los acontecimientos que tuvieron lugar en el Territorio Palestino Ocupado entre el 8 de julio y el 26 de agosto de 2014, ocurridos después de que concluyera el período que abarca el informe, aproximadamente de junio de 2013 a junio de 2014. En el período de sesiones, todos los Estados miembros que hicieron uso de la palabra dieron las gracias a la UNCTAD por el carácter oportuno e informativo del comunicado de prensa. Los acontecimientos ocurridos en el verano también hicieron que aumentara el interés de los medios de comunicación en el informe, lo que supuso un número de referencias superior al registrado en años anteriores.

---